

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



**Household and similar electrical appliances – Safety –
Part 2-11: Particular requirements for tumble dryers**

**Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité –
Partie 2-11: Exigences particulières pour les sèche-linge à tambour**

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60335-2-11:2024



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2024 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Secretariat
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee, ...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

IEC Products & Services Portal - products.iec.ch

Discover our powerful search engine and read freely all the publications previews, graphical symbols and the glossary. With a subscription you will always have access to up to date content tailored to your needs.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 500 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 25 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Recherche de publications IEC -

webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études, ...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

IEC Products & Services Portal - products.iec.ch

Découvrez notre puissant moteur de recherche et consultez gratuitement tous les aperçus des publications, symboles graphiques et le glossaire. Avec un abonnement, vous aurez toujours accès à un contenu à jour adapté à vos besoins.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 500 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 25 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



**Household and similar electrical appliances – Safety –
Part 2-11: Particular requirements for tumble dryers**

**Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité –
Partie 2-11: Exigences particulières pour les sèche-linge à tambour**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 13.120, 97.060

ISBN 978-2-8322-8157-4

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD.....	4
INTRODUCTION.....	7
1 Scope.....	8
2 Normative references	9
3 Terms and definitions	9
4 General requirement.....	10
5 General conditions for the tests	11
6 Classification.....	11
7 Marking and instructions.....	11
8 Protection against access to live parts.....	12
9 Starting of motor-operated appliances	12
10 Power input and current.....	13
11 Heating.....	13
12 Charging of metal-ion batteries	14
13 Leakage current and electric strength at operating temperature.....	14
14 Transient overvoltages	14
15 Moisture resistance	15
16 Leakage current and electric strength.....	15
17 Overload protection of transformers and associated circuits	15
18 Endurance.....	15
19 Abnormal operation	15
20 Stability and mechanical hazards.....	17
21 Mechanical strength	18
22 Construction	18
23 Internal wiring.....	20
24 Components	21
25 Supply connection and external flexible cords	22
26 Terminals for external conductors.....	22
27 Provision for earthing	22
28 Screws and connections	22
29 Clearances, creepage distances and solid insulation	22
30 Resistance to heat and fire	22
31 Resistance to rusting	23
32 Radiation, toxicity and similar hazards.....	23
Annexes	24
Annex R (normative) Software evaluation	25
Annex AA (normative) Heat pump type tumble dryers	26
Annex BB (normative) Non-sparking "n" electrical apparatus	33
Bibliography.....	34
Figure 101 – Probe for measuring surface temperatures	23

Table 101 – Maximum temperature rises for accessible external surfaces under normal operating conditions with the door closed	14
Table AA.1 – Maximum temperatures for motor-compressors.....	28

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60335-2-11:2024

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES –
SAFETY –****Part 2-11: Particular requirements for tumble dryers**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as “IEC Publication(s)”). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) IEC draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). IEC takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, IEC had not received notice of (a) patent(s), which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at <https://patents.iec.ch>. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 60335-2-11 has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances. It is an International Standard.

This ninth edition cancels and replaces the eighth edition published in 2019. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) alignment with IEC 60335-1:2020;
- b) conversion of some notes to normative text (Clause 1, Annex AA);
- c) implement new definitions to type of appliances (3.5.102, 3.5.103, 3.5.104);
- d) specific requirements have been added in 22.51 for remote operation;

- e) specific requirements have been added in Clause 24 for motor running capacitors;
- f) new modifications in Annex R;
- g) update of requirements for appliance that use flammable refrigerants in Clause 21 and Clause 22 of Annex AA;
- h) implement new requirements for non-sparking "n" electrical apparatus in Annex BB.

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
61/7072/FDIS	61/7096/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/standardsdev/publications.

A list of all parts of the IEC 60335 series, under the general title: *Household and similar electrical appliances – Safety*, can be found on the IEC website.

This part 2 is to be used in conjunction with the latest edition of IEC 60335-1 and its amendments unless that edition precludes it; in that case, the latest edition that does not preclude it is used. It was established on the basis of the sixth edition (2020) of that standard.

NOTE 1 When "Part 1" is mentioned in this standard, it refers to IEC 60335-1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60335-1, so as to convert that publication into the IEC standard: Particular requirements for tumble dryers.

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

NOTE 2 The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.

NOTE 3 The following print types are used:

- requirements: in roman type;
- *test specifications: in italic type*;
- notes: in small roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

NOTE 4 The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations can need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

IMPORTANT – The "colour inside" logo on the cover page of this document indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

INTRODUCTION

It has been assumed in the drafting of this International Standard that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced persons.

Guidance documents concerning the application of the safety requirements for appliances can be accessed via TC 61 supporting documents on the IEC website

<https://www.iec.ch/tc61/supportingdocuments>

This information is given for the convenience of users of this International Standard and does not constitute a replacement for the normative text in this standard.

This standard recognizes the internationally accepted level of protection against hazards such as electrical, mechanical, thermal, fire and radiation of appliances when operated as in normal use taking into account the manufacturer's instructions. It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances.

This standard takes into account the requirements of IEC 60364 as far as possible so that there is compatibility with the wiring rules when the appliance is connected to the supply mains. However, national wiring rules can differ.

If an appliance within the scope of this standard also incorporates functions that are covered by another part 2 of IEC 60335, the relevant part 2 is applied to each function separately, as far as is reasonable. If applicable, the influence of one function on the other is taken into account.

When a part 2 standard does not include additional requirements to cover hazards dealt with in Part 1, Part 1 applies.

NOTE 1 This means that the technical committees responsible for the part 2 standards have determined that it is not necessary to specify particular requirements for the appliance in question over and above the general requirements.

This standard is a product family standard dealing with the safety of appliances and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

NOTE 2 Horizontal publications, basic safety publications and group safety publications covering a hazard are not applicable since they have been taken into consideration when developing the general and particular requirements for the IEC 60335 series of standards.

An appliance that complies with the text of this standard will not necessarily be considered to comply with the safety principles of the standard if, when examined and tested, it is found to have other features which impair the level of safety covered by these requirements.

An appliance employing materials or having forms of construction differing from those detailed in the requirements of this standard may be examined and tested according to the intent of the requirements and, if found to be substantially equivalent, may be considered to comply with the standard.

NOTE 3 Standards dealing with non-safety aspects of household appliances are:

- IEC standards published by TC 59 concerning methods of measuring performance;
- CISPR 11, CISPR 14-1 and relevant IEC 61000-3 series standards concerning electromagnetic emissions;
- CISPR 14-2 concerning electromagnetic immunity;
- IEC standards published by TC 111 concerning environmental matters.

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-11: Particular requirements for tumble dryers

1 Scope

This clause of Part 1 is replaced by the following.

This part of IEC 60335 deals with the safety of electric **tumble dryers** intended for household and similar purposes, their **rated voltage** being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances including direct current (DC) supplied appliances.

This standard applies to the drying function of washing machines having a drying cycle.

This standard also deals with the safety of **heat pump type tumble dryers**. These appliances may use **flammable refrigerants**. Additional requirements for these appliances are given in normative Annex AA.

Appliances not intended for normal household use but which nevertheless can be a source of danger to the public, such as appliances intended to be used by laymen in shops, in light industry and on farms are within the scope of this standard.

Examples of such appliances are tumble dryers for communal use in blocks of flats or in launderettes.

As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons.

However, in general, it does not take into account

- persons (including children) whose
 - physical, sensory or mental capabilities; or
 - lack of experience and knowledgeprevents them from using the appliance safely without supervision or instruction;
- children playing with the appliance.

Attention is drawn to the fact that

- for appliances intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements can be necessary;
- in many countries, additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour, the national water supply authorities.

This standard does not apply to

- appliances intended exclusively for industrial purposes;
- appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas);
- appliances incorporating steam generating devices in which steam is produced at a pressure exceeding 50 kPa.

2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

Addition:

IEC 60068-2-6, *Environmental testing – Part 2: Tests – Test Fc: Vibration (sinusoidal)*

IEC 60079 (all parts), *Explosive atmospheres*

IEC 60079-7:2015, *Explosive atmospheres – Part 7: Equipment protection by increased safety "e"*

IEC 60079-7:2015/AMD1:2017¹⁾

IEC 60079-15:2017, *Explosive atmospheres – Part 15: Equipment protection by type of protection "n"*

IEC 60335-2-34:2021, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-34: Particular requirements for motor-compressors*

IEC 60584-1, *Thermocouples – Part 1: EMF specifications and tolerances*

ISO 817, *Refrigerants – Designation and safety classification*

ISO 7010:2019, *Graphical symbols – Safety colours and safety signs – Registered safety signs*

3 Terms and definitions

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

3.1 Definitions relating to physical characteristics

3.1.9 Modification:

Replace the first paragraph with the following:

operation of the appliance under the following conditions:

The appliance is operated filled with textile material having a mass in the dry condition equal to the maximum load stated in the instructions.

The textile material consists of pre-washed double-hemmed cotton sheets having dimensions approximately 70 cm × 70 cm and a specific mass between 140 g/m² and 175 g/m² in the dry condition. The textile material is soaked with water having a temperature of 25 °C ± 5 °C and a mass equal to that of the textile material.

If the drying function can automatically follow the washing function in a washing machine, the appliance is not separately loaded. The appliance is operated with the maximum quantity of textile material stated in the instructions for the combined washing-drying cycle.

Note 101 to entry: Cotton having a water content not exceeding 10 % is considered to be in the dry condition. Cotton conditioned for 24 h in still air, having a temperature of 20 °C ± 2 °C, a relative humidity between 60 % and 70 % and a pressure between 860 mbar and 1 060 mbar, will contain approximately 7 % water.

¹⁾ There exists a consolidated edition 5.1:2017 that includes IEC 60079-7:2015 and its Amendment 1:2017.

A **steam generator** intended to be filled by hand is filled according to the instructions, water being added to maintain the steam generation.

A **steam generator** intended to be filled automatically is connected to the water mains.

3.5 Definitions relating to types of appliances

3.5.101

tumble dryer

appliance in which textile material is dried by tumbling in a rotating drum through which heated air is blown

3.5.102

condensation-type tumble dryer

tumble dryer in which the air used for the drying process is dehumidified by passing over an ambient heat exchanger and then recirculated through the load in a closed loop system

Note 1 to entry: A **condensation-type tumble dryer** is based on resistive heating element(s).

3.5.103

heat pump type tumble dryer

tumble dryer that uses a refrigerating system incorporating sealed motor-compressors for carrying out the drying process

Note 1 to entry: A **heat pump type tumble dryer** can contain resistive heating element(s).

3.6 Definitions relating to parts of an appliance

3.6.101

steam generator

device in which steam is produced at a pressure not exceeding 50 kPa and in which the pressure drops to atmospheric pressure when the steam is not supplied

3.8 Definitions relating to miscellaneous matters

3.8.101

cool down period

final part of the **tumble dryer** cycle where the drum is continuously rotated with reduced power to the heating element and with air circulation in order to reduce the possibility of spontaneous combustion of the clothes load

Note 1 to entry: Continuous rotation does not mean rotation in same direction if the intended operation is to reverse direction in normal use.

3.8.102

cheesecloth

bleached cotton cloth running approximately 34 g/m² with a thread count in the range of 10 to 13 threads/cm by 9 to 12 threads/cm

3.8.103

flammable refrigerant

refrigerant with a flammability classification A2L, A2 or A3 in accordance with ISO 817

Note 1 to entry: For refrigerant blends that have more than one flammability classification, the most unfavourable classification is taken for the purposes of this definition.

4 General requirement

This clause of Part 1 is applicable.

5 General conditions for the tests

This clause of Part 1 is applicable.

6 Classification

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

6.2 Addition:

Appliances shall be at least IPX4.

7 Marking and instructions

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

7.1 Addition:

The appliance shall be marked with symbol ISO 7000-0790 (2004-01) or with the substance of the following:

Read the instructions

7.10 Addition:

If the **off position** is only indicated by letters, the word "off" shall be used.

7.12 Addition:

The instructions shall state:

- the maximum mass of dry textile material in kilograms to be used in the appliance;
- that the **tumble dryer** is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning;
- that the lint trap must be cleaned frequently, if applicable;
- that lint must not to be allowed to accumulate around the **tumble dryer** (not applicable for appliances intended to be vented to the exterior of the building);
- that adequate ventilation must be provided to avoid the back flow of gases into the room from appliances burning other fuels, including open fires (this instruction is not required if the **tumble dryer** discharges the air into the room).

If symbol ISO 7000-0790 (2004-01) is used, its meaning shall be explained.

The instructions shall include the substance of the following:

- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.
- Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.
- Remove all objects from pockets such as lighters and matches.

- Fill steam generators only with liquids specified by the manufacturer.

The instructions shall include the substance of the following warning:

WARNING: Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

The instructions for appliances for which the air temperature measured according to 11.8 exceeds 55 °C during the drying cycle shall include the substance of the following warning:

WARNING: The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.

7.12.1 Addition:

The instructions shall state that:

- for appliances with ventilation openings in the base, a carpet must not obstruct the openings;
- exhaust air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels (this instruction is not required if the **tumble dryer** discharges the air into the room);
- the appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the **tumble dryer**, in such a way that a full opening of the **tumble dryer** door is restricted.

If the instructions state that the **tumble dryer** can be placed on top of a washing machine, they shall state which washing machines are suitable. Instructions shall be given for the assembly of the **tumble dryer** and washing machine. The instructions shall state how to obtain any fixing attachments required, unless they are supplied with the appliance.

7.14 Addition:

The height of symbol ISO 7000-0790 (2004-01) shall be at least 15 mm.

7.15 Addition:

Symbol ISO 7000-0790 (2004-01), or the marking "Read the instructions", shall be readily visible when the appliance is installed as in normal use.

8 Protection against access to live parts

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

8.1.1 Addition:

For parts of appliances situated not more than 850 mm above the floor after installation or in normal use, in addition to the use of test probe 18, test probe 19 of IEC 61032 is also applied. wherever test probe 18 is used and with the same test conditions used for test probe 18. Test probe 19 is not applied to appliances for communal use in blocks of flats, in launderettes.

9 Starting of motor-operated appliances

This clause of Part 1 is not applicable.

10 Power input and current

This clause of Part 1 is applicable.

11 Heating

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

11.2 Addition:

Lint traps are cleaned and then 50 % of the area of the filter is blocked.

11.3 Addition:

*Where the external **accessible surfaces** are suitably flat and access permits, then the test probe of Figure 101 is used to measure the temperature rises of external **accessible surfaces** specified in Table 101. The probe is applied with a force of $4\text{ N} \pm 1\text{ N}$ to the surface in such a way that the best possible contact between the probe and the surface is ensured. The measurement is performed after a contact period of 30 s.*

The probe may be held in place using a laboratory stand clamp or similar device. Any measuring instrument giving the same results as the probe may be used.

11.7 Modification:

Replace the first paragraph with the following:

Appliances incorporating a timer, a humidity sensing control or other time-limiting control are operated in cycles. Each cycle comprises an operating period having a duration equal to the maximum time that can be provided by the control and a rest period of 4 min during which the appliance is reloaded.

The test may be ended if the temperature rise of any part does not exceed the value determined during the preceding cycle by more than 8 K.

Appliances having a combined washing-drying cycle are operated with the drying programme resulting in the highest temperature rise.

*Appliances with a **steam generator** are operated with that steam mode resulting in the highest temperature rise.*

Other appliances are operated continuously until steady conditions are established.

11.8 Modification:

Replace the first paragraph with the following:

During the test, the temperature rises are monitored continuously and shall not exceed the values shown in Table 3 and Table 101.

Addition:

The temperature rises are measured with the door closed.

The exhaust temperature of the air from the drum, measured at the first lint filter after the air passes the clothes load, shall be measured for the purposes of 22.105.

Table 101 – Maximum temperature rises for accessible external surfaces under normal operating conditions with the door closed

Surface ^c	Temperature rise ^a K		
	Surfaces of appliances situated not more than 850 mm above the floor after installation		Surfaces situated more than 850 mm above the floor after installation ^b
	Front surfaces	Other surfaces ^b	
Bare metal	38	42	42
Coated metal ^c	42	49	49
Glass and ceramic	51	56	56
Plastic and plastic coating > 0,4 mm ^{d, e}	58	62	62
NOTE The temperature rise limits of handles, knobs, grips, keyboards, keypads and similar parts are specified in Table 3.			
^a Temperature rises are not measured on: – the underside of appliances intended to be used on a working surface or floor where these surfaces are inaccessible to a 75 mm diameter probe having a hemispherical end; – the rear surface of appliances where these surfaces are inaccessible to a 75 mm diameter probe having a hemispherical end. ^b If these values are exceeded, the test is allowed to be repeated with the appliance moved away from the test corner side wall. The test is repeated for 1 cycle. ^c Metal is considered coated when a coating having a minimum thickness of 90 µm made of enamel, powder or non-substantially plastic coating is used. ^d The temperature rise limit applies also for plastic material having a metal finish of thickness less than 0,1 mm. ^e When the thickness of plastic coating does not exceed 0,4 mm, the temperature rise limits of coated metal or glass and ceramic apply.			

12 Charging of metal-ion batteries

This clause of Part 1 is applicable

13 Leakage current and electric strength at operating temperature

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

13.2 Modification:

Replace the last two dashed items in the eighth paragraph with the following:

- for **stationary class I appliances** 3,5 mA, or 1 mA per kW of **rated power input** with a maximum of 5 mA, whichever is higher

14 Transient overvoltages

This clause of Part 1 is applicable.

15 Moisture resistance

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

15.2 Addition:

*The test is carried out with the drum filled with wet textile material as specified for **normal operation**, the mass of the water, however, being approximately 1,5 times the mass of the dry textile material.*

*Appliances intended to be connected to the water mains are operated with the outlet of the condensation circuit blocked. The inlet valve is held open and the filling continued for 1 min after first evidence of overflow or for 5 min after a **protective device** operates to stop the flow. Doors are opened but interlocks are not forced.*

For all appliances, 0,5 l of the spillage solution is rapidly poured over the top of the appliance, so that the spillage solution flows over the surfaces of the appliance that incorporate controls, the controls being placed in the on position. The controls are then operated through their working range, this operation being repeated after a period of 5 min.

16 Leakage current and electric strength

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

16.2 Modification:

Replace the last two dashed items in the fourth paragraph with the following:

- for **stationary class I appliances** 3,5 mA, or 1 mA per kW of rated power input with a maximum of 5 mA, whichever is higher

17 Overload protection of transformers and associated circuits

This clause of Part 1 is applicable.

18 Endurance

This clause of Part 1 is not applicable.

19 Abnormal operation

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

19.1 Modification:

Replace the first sentence of the third paragraph with the following:

Appliances incorporating heating elements are subjected to the tests of 19.101 and 19.102, as applicable.

Addition:

If operation without water is a more unfavourable condition for appliances connected to the water mains, the tests are carried out with the water valve closed. This valve is not adjusted after the appliance has started to operate.

*The **steam generator** is operated without water.*

19.2 Not applicable

19.3 Not applicable

19.4 Replacement:

*The appliance is operated under the conditions specified in Clause 11 but with dry textile material. Controls that limit the temperature during the test of Clause 11 and all **self-resetting thermal cut-outs** that protect the heating elements are short-circuited simultaneously. The test is terminated at the end of the maximum period allowed by a timer.*

*For **condensation-type tumble dryers**, the test is repeated, but with 75 % of the air outlet of the condenser blocked. The test is then carried out again with the air outlet fully blocked.*

19.9 Addition:

*The running overload test is carried out on appliances that have overload **protective devices** incorporating **electronic circuits** to protect the windings of the drum motor. However, the test is not carried out if the **protective device** senses the winding temperature directly.*

19.13 Addition:

The textile material shall not ignite and shall show no charring or glowing.

NOTE 101 Light-brown colouring of the textile material or slight emission of smoke is ignored.

19.101 *The appliance is operated under the conditions specified in Clause 11 but with dry textile material and the drum belt removed. The duration of the test is 90 min or for the maximum period allowed by a timer.*

If air circulation is likely to be prevented due to a fault condition, the test is repeated but with the drum belt in position and with the air circulation stopped. Care shall be taken to ensure that the textile material is tumbling properly by reducing the load if necessary.

If both these conditions are likely to occur simultaneously, the tests are combined.

19.102 *Appliances that permit test probe C of IEC 61032 to gain access to spaces containing **live parts** located below holes in the drum are tested for short circuit conditions. The short circuit is applied at the most unfavourable place between **live parts** and between **live parts** and other metal parts, if such a short circuit can be made by a pin having a diameter of approximately 1 mm and any length up to 50 mm. The appliance is operated as specified in Clause 11 but with dry textile material.*

19.103 There shall be no risk of fire due to textile material coming into contact with a lamp cover.

Compliance is checked by the following test.

Ten layers of **cheesecloth** are placed over the lamp cover. The appliance is supplied at **rated voltage** with the door open until steady conditions are established. The temperature rise of the cover shall not exceed 150 K.

20 Stability and mechanical hazards

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

20.1 Modification:

Delete the last two paragraphs relating to testing at 15°.

20.2 Addition:

For parts of appliances situated not more than 850 mm above the floor after installation or in normal use, in addition to the use of test probe 18, test probe 19 of IEC 61032 is also applied wherever test probe 18 is used and with the same test conditions used for test probe 18. Test probe 19 is not applied to appliances for communal use in blocks of flats or in launderettes.

20.101 It shall not be possible to open the door while the appliance is operating unless an interlock is provided that disconnects the motor before the door opening exceeds 75 mm. It shall not be possible to start the motor while the door opening exceeds 75 mm.

*Compliance is checked by inspection, by measurement and by manual test, the appliance being supplied at **rated voltage** and operating under **normal operation**.*

If means to prevent the door opening incorporates a coil or similar component to lock the door in the closed position, the component is energized and de-energized 6 000 times, six times a minute or at the rate imposed by the construction of the appliance if this is lower.

The locking means and its components shall be fit for further use.

NOTE The door can be opened and closed during the test if this is necessary for the mechanical operation of the interlock.

20.102 For appliances with a door opening having a dimension exceeding 200 mm and a drum having a volume exceeding 60 dm³, it shall be possible to open the door from the inside with a force not exceeding 70 N.

Compliance is checked by inspection, by measurement and by applying a force of 70 N perpendicular to the plane of the door at a point furthest from the hinges.

If the appliance is supplied with a decorative door, the test is carried out with this door closed.

NOTE The force can be applied to the outside of the door.

20.103 Appliances with horizontally hinged doors shall have adequate stability when the open door is subjected to a load. This requirement is not applicable to **built-in appliances** or **fixed appliances**.

*Compliance is checked by the following test that is carried out with the **tumble dryer** placed on a horizontal surface, even if it can be stacked on top of a washing machine.*

The empty appliance is placed on a horizontal surface and a mass of 23 kg applied to the centre of the open door. The appliance shall not tilt and the door and hinges shall not be damaged to such an extent that compliance with this standard is impaired.

20.104 For appliances having a door on a vertical surface with an opening exceeding 200 mm and a drum having a volume exceeding 60 dm³, it shall not be possible to start the drum motor after closing the door until a separate means which controls the movement of the drum is operated manually.

NOTE The volume can be calculated from the maximum depth and the maximum inner diameter of the drum.

Compliance is checked by the following test.

*The appliance is supplied at **rated voltage**, and the door is opened and then closed.*

*If compliance relies on the operation of an **electronic circuit**, the test is repeated under the following conditions applied separately:*

- *the fault conditions in a) to g) of 19.11.2 are applied one at a time to the **electronic circuit**;*
- *the electromagnetic phenomena tests of 19.11.4.2 and 19.11.4.5 are applied to the appliance. The tests are carried out with surge protective devices disconnected, unless they incorporate spark gaps.*

The drum motor shall not start.

*If the **electronic circuit** is programmable, the software shall contain measures to control the fault/error conditions specified in Table R.1 and is evaluated in accordance with the relevant requirements of normative Annex R.*

21 Mechanical strength

This clause of Part 1 is applicable.

22 Construction

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

22.51 Replacement:

For appliances with a door opening having a dimension exceeding 200 mm and a drum having a volume exceeding 60 dm³, a control on the appliance shall be manually adjusted to the setting for **remote operation** before the appliance can be operated in this mode. The **remote operation** mode shall be deactivated automatically when the appliance door or lid has been opened.

Remote operation not involving the starting or restarting of a delayed cycle of the appliance does not require a control on the appliance to be manually adjusted for **remote operation**.

Examples of this type of remote user functionality are:

- cancelling or pausing an operating cycle; or
- changing the appliance's user configurable settings (e.g. cycle temperature).

The **remote operation** mode shall be deactivated automatically in the case of a loss in the supply mains, unless:

- the loss is less than 300 ms; or
- a change in door or lid state can be determined while in this condition once the supply mains has been restored; or

- door or lid cannot be opened during loss in the supply mains.

A separate manual action distinct from closing the door is necessary for the user to re-initiate the **remote operation** cycle. The door lock or door interlock shall be actuated when the appliance is set for **remote operation** by the user.

Compliance is checked by inspection and, if necessary, by an appropriate test.

*If compliance relies on the operation of an **electronic circuit**, the test is repeated under the following conditions applied separately:*

- *the fault conditions in a) to g) of 19.11.2 are applied one at a time to the **electronic circuit**;*
- *the electromagnetic phenomena tests of 19.11.4.2 and 19.11.4.5 are applied to the appliance. The tests are carried out with surge protective devices disconnected, unless they incorporate spark gaps.*

*The appliance shall not enter the mode of **remote operation** and any existing setting for **remote operation** shall be deactivated.*

*If **programmable electronic circuits** are used to ensure compliance, the software shall contain measures to control the fault/error conditions specified in Table R.1 and is evaluated in accordance with the relevant requirements of normative Annex R.*

22.101 Heating elements shall be located or guarded so that they cannot be contacted by textile material.

Compliance is checked by inspection.

22.102 Interlocks shall be constructed so that unexpected operation of the appliance is unlikely to occur while the door is open.

Compliance is checked by inspection and by attempting to release the interlock by means of test probe B of IEC 61032.

22.103 If the instructions state that the **tumble dryer** can be placed on top of a washing machine, this shall be possible without the **tumble dryer** tilting or falling.

Compliance is checked by inspection and by the following tests.

*The washing machine and **tumble dryer** are assembled together in accordance with the instructions.*

*The combination is placed in the most unfavourable orientation on a surface that is inclined at 5° to the horizontal. Each appliance is supplied at **rated voltage** and operated under **normal operation** in turn and then together.*

The empty combination is placed on a horizontal surface and a horizontal force of 150 N is applied to the upper edge of the combination with the doors closed.

*The combination shall not tilt and the **tumble dryer** shall not fall off the washing machine.*

22.104 The operation of **protective devices** for the heating circuit shall not disable the **cool down period**, if any.

Compliance is checked during the tests of Clause 19.

22.105 In order to reduce the risk of spontaneous combustion of the clothes load, the drying cycle shall conclude with a **cool down period** to reduce the temperature of the normal clothes load to a suitable value.

This requirement is not applicable to appliances having a drying cycle air temperature not exceeding 55 °C.

When a pause or abort of the drying cycle or **cool down period** are initiated by a **remote operation** command, the appliance shall not stop until the **cool down period** is completed.

NOTE Examples of commands which can operate differently locally compared to remotely include pause, abort, or door open.

Compliance is checked by the following test.

The appliance is operated under the conditions in Clause 11 and the exhaust temperature of the air from the drum shall be measured at the first lint filter after the air passes the clothes load in the drum.

*At the end of the **cool down period**, the air temperature shall not exceed 55 °C.*

22.106 Steam generators shall be vented to the atmosphere. The aperture shall be at least 5 mm in diameter or at least 20 mm² in area with a minimum dimension of 3 mm.

Compliance is checked by inspection and by measurement.

22.107 Appliances with a **steam generator** shall be constructed in such a way that there is no spillage of water or sudden jets of steam or hot water likely to expose the user to a hazard when the appliance is used in accordance with the instructions.

If jets of steam or liquids are emitted through **protective devices**, the electrical insulation shall not be affected or the user exposed to a hazard.

Compliance is checked by inspection during the tests of Clause 11 and Clause 19.

22.108 For appliances that are controlled by **programmable electronic circuits** that limit the number of heating elements and motors from being energized at the same time, simultaneous activation of any combination of heating elements and motors shall not render the appliance unsafe.

Compliance is checked by the following test.

- *the fault/error conditions specified in Table R.1 are applied and evaluated in accordance with the relevant requirements of normative Annex R; or*
- *the appliance is operated under the conditions of Clause 11 while being supplied at **rated voltage**, the **programmable electronic circuits** being modified to allow simultaneous activation of all heaters and motors under their control.*

Under these conditions, compliance with 19.13 shall be fulfilled.

23 Internal wiring

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

23.101 The insulation and sheath of internal wiring for the supply of magnetic valves and similar components incorporated in external hoses shall be at least equivalent to light polyvinyl chloride sheathed flexible cord (code designation 60227 IEC 52).

Compliance is checked by inspection.

NOTE The mechanical characteristics specified in IEC 60227 are not checked.

24 Components

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

24.1.4 Addition:

The number of cycles of operation for programmers is 3 000.

24.5 Modification:

Replace the second paragraph with the following:

Compliance is checked by inspection and by the appropriate tests.

For motor running capacitors, the voltage across the capacitor shall not exceed

- *95 % of its voltage rating for capacitors of class of operation: class A in accordance with IEC 60252-1:2010 including IEC 60252-1:2010/AMD1:2013,*
- *80 % of its voltage rating for capacitors of class of operation: class B in accordance with IEC 60252-1:2010 including IEC 60252-1:2010/AMD1:2013,*

*when the appliance is supplied at 1,1 times **rated voltage** under **normal operation**.*

*For starting capacitors, the voltage across the capacitors shall not exceed 1,3 times the voltage rating of the capacitor when the appliance is operating at 1,1 times **rated voltage**.*

24.8 Replacement:

Motor running capacitors in appliances for which 30.2.3 is applicable and that are permanently connected in series with a motor winding shall not cause a hazard in the event of a capacitor failure.

The requirement is met by the following conditions:

- class of safety protection: S2;
- class of operation: class A or class B;
- damp heat test severity;
 - test duration 21 days;
 - temperature $40\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$ at a relative humidity of $93\% \pm 3\%$.

Compliance is checked by inspection and the appropriate tests, including the tests in IEC 60252-1:2010/AMD1:2013, 5.16.3 and 5.16.5, for class of safety protection S2 capacitors. After the test, an evaluation of failure is checked according to IEC 60252-1:2010/AMD1:2013, 5.16.7.

24.101 Thermal cut-outs incorporated in **tumble dryers** for compliance with 19.4 shall not be **self-resetting thermal cut-outs**.

Compliance is checked by inspection.

25 Supply connection and external flexible cords

This clause of Part 1 is applicable.

26 Terminals for external conductors

This clause of Part 1 is applicable.

27 Provision for earthing

This clause of Part 1 is applicable.

28 Screws and connections

This clause of Part 1 is applicable.

29 Clearances, creepage distances and solid insulation

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

29.2 Addition:

The microenvironment is pollution degree 3, and the insulation shall have a CTI of not less than 250, unless the insulation is enclosed or located so that it is unlikely to be exposed to pollution due to condensation produced by the appliance during normal use.

The requirement for a minimum CTI value of 250 is not applicable to **functional insulation** if the **working voltage** does not exceed 50 V.

30 Resistance to heat and fire

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

30.2.2 Not applicable.

30.101 Non-metallic materials in close proximity to heating elements and on which lint could accumulate shall be resistant to spread of fire. This requirement also applies to parts on which burning lint could fall.

Compliance is checked by subjecting non-metallic surfaces located within 75 mm of the heating element to the needle-flame test of normative Annex E. The test is also applied to surfaces located directly below the heating element. However, parts shielded by a barrier that meets the needle-flame test are not tested.

NOTE It is considered that burning lint cannot fall through a barrier with openings having a dimension less than 3 mm.

The needle-flame test is not carried out on

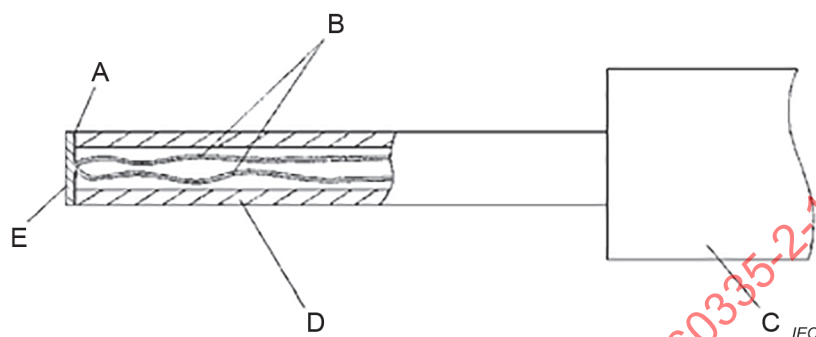
- *material classified as V-0 or V-1 according to IEC 60695-11-10, provided that the test sample was no thicker than the relevant part;*
- *rotating parts of fans;*
- *small parts as defined in IEC 60695-2-11.*

31 Resistance to rusting

This clause of Part 1 is applicable.

32 Radiation, toxicity and similar hazards

This clause of Part 1 is applicable.



Key

- A adhesive
- B thermocouple wires 0,3 mm diameter to IEC 60584-1 Type K
- C handle arrangement permitting a contact force of $4\text{ N} \pm 1\text{ N}$
- D polycarbonate tube: inside diameter 3 mm, outside diameter 5 mm
- E tinned copper disc: 5 mm diameter, 0,5 mm thick with a flat contact face

Figure 101 – Probe for measuring surface temperatures

Annexes

The annexes of Part 1 are applicable except as follows.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60335-2-11:2024

Annex R (normative)

Software evaluation

R.2.2.5 *Modification:*

Replace the first paragraph with the following:

For **programmable electronic circuits** with functions requiring software incorporating measures to control the fault/error conditions specified in Table R.1, detection of a fault/error shall occur before compliance with Clauses 19, 20.104, 22.51 or 22.108 is impaired.

R.2.2.9 *Modification:*

Replace the first sentence of the first paragraph with the following:

The software and safety-related hardware under its control shall be initialized and shall terminate before compliance with Clauses 19, 20.104, 22.51 or 22.108 is impaired.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60335-2-11:2024

Annex AA (normative)

Heat pump type tumble dryers

The following modifications to this standard are applicable to **heat pump type tumble dryers**.

The clause numbers in this annex refer to the clause numbers in the main part of this standard that are modified. Clauses that are additional to the clauses in the main part of this standard are identified by adding the annex letters with the numbering starting at 1.

4 General requirement

The use of **flammable refrigerants** involves additional hazards that are not associated with appliances using non-**flammable refrigerants**.

This standard addresses the hazards due to ignition of **flammable refrigerant** by potential ignition sources associated with the appliance.

The hazard due to ignition of **flammable refrigerant** by an external potential ignition source associated with the environment in which the appliance is installed is compensated by the low probability of ignition.

5 General conditions for the tests

5.2 Addition:

At least one additional specially prepared sample is required for the tests of AA.22.2.

NOTE AA.1 Unless the motor-compressor conforms to IEC 60335-2-34, at least one additional specially prepared sample can be required for the test of 19.1.

NOTE AA.2 At least one additional sample of the fan motor and its thermal motor protector can be required for the test of 19.1.

NOTE AA.3 The test of 22.7 can be performed on separate samples.

Due to the potentially hazardous nature of the tests of AA.22.2 and AA.22.4, special precautions shall be taken when performing the tests.

5.7 Addition:

The tests specified in Clauses 10, 11 and 13 are carried out at an ambient temperature of $23\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$.

6 Classification

6.1 Modification:

Replace the first paragraph with the following:

Tumble dryers using **flammable refrigerants** shall be **class I**.

7 Marking and instructions

7.1 Addition:

Appliances shall also be marked with:

- the total mass of the refrigerant;
- for a single component refrigerant, at least one of the following:
 - the chemical name;
 - the chemical formula;
 - the refrigerant number;
- for a blended refrigerant, at least one of the following:
 - the chemical name and nominal proportion of each of the components;
 - the chemical formula and nominal proportion of each of the components;
 - the refrigerant number and nominal proportion of each of the components;
 - the refrigerant number of the refrigerant blend.

If refrigerant numbers are used, they shall be as specified in ISO 817.

The appliance shall also be marked with the mass of the refrigerant for each separate refrigerant circuit.

Appliances that use **flammable refrigerants** shall be marked with warning sign ISO 7010-W021 (2011-05).

7.6 Addition:



[warning sign ISO 7010-W021 (2011-05)]

warning; Flammable material, risk of fire

7.12 Addition:

If warning sign ISO 7010-W021 (2011-05) is used, its meaning shall be explained.

For appliances that use **flammable refrigerants**, the instructions shall include information pertaining to the installation, handling, servicing and disposal of the appliance.

The instructions shall also include the substance of the following:

WARNING: In the appliance enclosure or in the built-in structure, keep ventilation openings clear of obstruction.

If parts of the refrigerant circuit are accessible to the user, the instructions shall also include the substance of the following:

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

7.14 Addition:

The perpendicular height of the triangle of warning sign ISO 7010-W021 (2011-05) shall be at least 15 mm.

7.15 Addition:

The marking of the type of **flammable refrigerant** and warning sign ISO 7010-W021 (2011-05) shall be visible when gaining access to the motor-compressors.

11 Heating

11.8 Addition:

During the test, **protective devices** other than **self-resetting thermal motor-protectors** for motor-compressors shall not operate. When steady conditions are established, **self-resetting thermal motor-protectors** for motor-compressors shall not operate.

The temperatures of windings and housing of motor-compressors shall not exceed the values specified in Table AA.1 and the temperature rise of all other components associated with the motor-compressor shall not exceed the values given in Table 3.

Table AA.1 – Maximum temperatures for motor-compressors

Part of the motor-compressor	Temperature °C
Windings with	
– synthetic insulation	140
– cellulose insulation or the like	130
Housing	150

The entry in Table 3 relating to the temperature rise of the external enclosure of **motor-operated appliances** is applicable to all appliances covered by this standard. However, it is not applicable to

- for **built-in appliances**, parts that are not **accessible parts** after installation in accordance with the instructions;
- for other appliances, parts that according to the instructions, are intended to be placed against a wall with a free distance not exceeding 75 mm.

19 Abnormal operation

19.1 Addition:

Motor-compressors not complying with IEC 60335-2-34 are subjected to the tests specified in IEC 60335-2-34:2021, 19.101 and 19.102, and shall also comply with 19.104 of that standard.

NOTE AA.1 For any given type of motor-compressor, this test is performed only once.

19.7 Addition:

This test does not apply to motor-compressors.

21 Mechanical strength

AA.21.1 Appliances using **flammable refrigerants** shall withstand the effects of vibration.

The appliance is fastened in its normal position of use to a vibration generator, in accordance with IEC 60068-2-6, by means of straps around the enclosure. The type of vibration is

sinusoidal, the direction is in three mutually perpendicular directions where one of which shall be vertical in respect to the normal orientation of the appliance and the severity is as follows:

- *duration* 30 min;
- *acceleration* 5 m/s²;
- *frequencies* 100 Hz or 120 Hz depending on the **rated frequency** of the appliance (50 Hz or 60 Hz).

After the test, the appliance shall show no damage affecting safety; in particular, no connections or parts the loosening of which can impair safety shall have loosened. The components which have to be tested according to normative Annex BB shall show no damage. No leakage shall occur when checked according to 22.7.

22 Construction

22.7 Addition:

Appliances, including the motor-compressor, shall withstand:

- a pressure of 3,5 times the saturated vapour pressure of the refrigerant at 70 °C for the relevant refrigerant for parts exposed to high-side pressure;
- a pressure of 5 times the saturated vapour pressure of the refrigerant at 25 °C for parts exposed only to low-side pressure.

However, appliances, including the motor-compressor, using **flammable refrigerants** shall withstand

- a pressure of 3,0 times the adjusted value of the **protection device** for parts exposed to high-side pressure;
- a pressure of 5 times the saturated vapour pressure of the refrigerant at 25 °C for parts exposed only to low-side pressure.

NOTE AA.1 All pressures are gauge pressures.

Compliance is checked by the following test.

The appropriate part of the appliance under test is subjected to a pressure that is gradually increased hydraulically until the required test pressure is reached. This pressure is maintained for 1 min. The part under test shall show no leakage.

AA.22.1 For **tumble dryers** that use **flammable refrigerants** in their refrigerant system, the mass of refrigerant shall not exceed 150 g in each separate refrigerant circuit.

Compliance is checked by inspection.

AA.22.2 For **tumble dryers** that use **flammable refrigerants**, any electrical component, other than luminaires, located inside the appliance, that during **normal operation** or abnormal operation produces arcs or sparks, shall be tested and found at least to comply with the requirements of normative Annex BB for group IIA gases or the refrigerant used. Luminaires, located inside the appliance, shall be tested and found at least to comply with the appropriate tests in IEC 60079-7:2015, 5.3 for the refrigerant used.

Other types of protection for electrical appliances used in potentially explosive atmospheres covered by the IEC 60079 series are acceptable alternatively. In such a case, normative Annex BB is not applicable provided that they can be used with group IIA gases or the refrigerant used.

This requirement does not apply to

- **non-self-resetting protective devices** necessary for compliance with Clause 19, even if they produce arcs or sparks during operation; nor to
- **intentionally weak parts** that become permanently open-circuited during the tests of Clause 19, even if they produce arcs or sparks during operation.

Refrigerant leakage into the appliance enclosure shall not result in an explosive atmosphere inside the appliance in areas where electrical components that produce arcs and sparks during **normal operation** or abnormal operation are mounted, when doors or lids remain closed or when opening or closing doors or lids, unless these components have been tested and found at least to comply with the requirements in normative Annex BB, for group IIA gases or the refrigerant used.

This requirement does not apply to

- **non-self-resetting protective devices** necessary for compliance with Clause 19, even if they produce arcs or sparks during operation; nor to
- **intentionally weak parts** that become permanently open-circuited during the tests of Clause 19 even if they produce arcs or sparks during operation.

Separate components, such as thermostats of capillary type, that contain less than 0,5 g of flammable gas are not considered liable to cause a fire or explosion hazard in the event of a leakage from the component itself.

For luminaires, compliance is checked by inspection and by the appropriate tests in IEC 60079-7:2015, 5.3.

For electrical components, other than luminaires, compliance is checked by inspection and by the appropriate tests of IEC 60079-15:2017 and by the following test.

NOTE 1 The tests called up by normative Annex BB can be carried out using the stoichiometric concentration of the refrigerant used. However, apparatus that has been independently tested and found to comply with normative Annex BB using the gas specified for group IIA need not be tested.

NOTE 2 Irrespective of the requirement given in IEC 60079-15:2017, Clause 5 surface temperature limits are specified in AA.22.3.

The gas bottle is kept at a temperature of

- $32\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 1\text{ }^{\circ}\text{C}$ for leakage simulation on low-side pressure circuits;
- $70\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 1\text{ }^{\circ}\text{C}$ for leakage simulation on high-side pressure circuits.

NOTE 3 The quantity of gas injected can preferably be measured by weighing the bottle.

*The test is performed in a draught-free location with the appliance switched off or operated under conditions of **normal operation at rated voltage**, whichever gives the more unfavourable result.*

During a test in which the appliance is operated, gas injection is started at the same time as the appliance is first switched on.

The test is carried out twice and is repeated a third time if one of the first tests gives more than 40 % of the lower flammability limit.

Through an appropriate orifice, 80 % of the nominal refrigerant charge $\pm 1,5\text{ g}$, in the vapour state, is injected into the appliance enclosure in a time not exceeding 10 min. The orifice is then closed. The injection shall be as close as possible to the most critical points of the appliances.

NOTE 4 Examples are soldered joints.

The test shall be carried out while the door or lid is closed.

For appliances fitted with fan motors, the test is done with the most unfavourable combination of motor operation.

The concentration of leaked refrigerant is measured every 30 s from the beginning of the test, at positions as close as possible to electrical components. However, it is not measured at the positions of

- **non-self-resetting protective devices** necessary for compliance with Clause 19, even if they produce arcs or sparks during operation;
- **intentionally weak parts** that become permanently open-circuited during the tests of Clause 19, even if they produce arcs or sparks during operation.

The concentration values are recorded for a period of 15 min after a sustained decrease is observed.

The measured value shall not exceed 75 % of the lower flammability limit of the refrigerant as specified in ISO 817, and shall not exceed 50 % of the lower flammability limit of the refrigerant as specified in ISO 817 for a period exceeding 5 min.

The above test is repeated, and the door or lid is opened at a uniform rate in a time of between 1 s to 2 s to an angle of 90° or to the maximum possible, whichever is less. The concentration shall be the highest when the door or lid is opened.

AA.22.3 Temperatures on surfaces that can be exposed to leakage of **flammable refrigerants** shall not exceed the auto-ignition temperature of the refrigerant, as specified in ISO 817, reduced by 100 K.

Compliance is checked by measuring the appropriate surface temperatures during the tests specified in Clauses 11 and 19.

AA.22.4 For **tumble dryers** that use **flammable refrigerants**, a pressure responsive electrical cut-out is required for expansion valve refrigerant systems.

NOTE A capillary system is considered to be fail safe. In this case, an additional safety device is not required.

The pressure cut-out is allowed to be a **self-resetting type**. It shall not operate under the conditions of Clause 11. However, during the test of 19.4, 75 % of the lint-trap is blocked and under this condition of abnormal use, the pressure cut-out is allowed to operate.

Compliance is checked by inspection during the tests of Clause 11 and 19.4.

AA.22.5 For **tumble dryers** that use **flammable refrigerants**, the insulation resistance between the drum and the enclosure and between the enclosure and the drive motor rotor shaft shall be sufficiently low so as to avoid a build-up of electrostatic charge.

Compliance is checked by measuring the insulation resistance between the drum and the enclosure and between the enclosure and the drive motor rotor shaft, with a DC voltage of approximately 500 V applied. The measurement is made 1 min after application of the voltage.

The insulation resistance shall not exceed 1 MΩ.

AA.22.6 For **tumble dryers** that use **flammable refrigerants**, only factory sealed connections shall be used in the refrigerant circuit.

NOTE Factory sealed connections are connections in the refrigerant circuit that have been sealed tight by welding, brazing or similar permanent connection during the manufacturing process.

Compliance is checked by inspection.

24 Components

24.1 Addition:

Motor-compressors are not required to be separately tested in accordance with IEC 60335-2-34, nor are they required to meet the requirements of IEC 60335-2-34, if they meet the requirements of this standard.

24.1.4 Addition:

For appliances using a refrigerant system, the number of cycles is as follows:

– self-resetting thermal cut-outs that can influence the test results of 19.101 and that are not short-circuited during the test of 19.101	10 000
– thermostats that control the motor-compressor	30 000
– motor-compressor starting relays	30 000
– automatic thermal motor-protectors for motor-compressors of the hermetic type	2 000
– manual reset thermal motor-protectors for motor-compressors of the hermetic type	50
– other automatic thermal motor-protectors	2 000
– other manual reset thermal motor protectors	30
– self-resetting pressure cut-outs (only required on appliances using flammable refrigerants)	1 000
– manual reset pressure cut-outs (only required on appliances using flammable refrigerants)	300

Annex BB (normative)

Non-sparking "n" electrical apparatus

Where reference is made to IEC 60079-15:2017, the following clauses are applicable as modified below.

7 Requirements for non-incendive components

Clause 7 is applicable.

8 Requirements for hermetically sealed devices

Clause 8 is applicable.

9 Requirements for sealed devices

All of the subclauses of Clause 9 are applicable, except 9.1 and 9.6, which are replaced by the following.

9.1 Non-metallic materials

Seals are tested using 11.2. However, if the device is tested in the appliance, then 11.2.1 and 11.2.2 are not applicable. After the tests of Clause 19 in IEC 60335-2-11, by inspection, no damage that could impair the type of protection shall be evident.

9.6 Type tests

The type tests described in 11.2 shall be performed where relevant.

10 Requirements for restricted-breathing enclosures

Clause 10 is applicable.

Bibliography

The bibliography of Part 1 is applicable except as follows.

Addition:

IEC 61121:2012, *Tumble dryers for household use – Methods for measuring the performance*

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60335-2-11:2024

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60335-2-11:2024

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS	38
INTRODUCTION.....	41
1 Domaine d'application	43
2 Références normatives	44
3 Termes et définitions	44
4 Exigences générales	46
5 Conditions générales d'essais	46
6 Classification	46
7 Marquage et instructions	46
8 Protection contre l'accès aux parties actives.....	48
9 Démarrage des appareils à moteur	48
10 Puissance et courant	48
11 Échauffements.....	48
12 Charge des batteries à ions métalliques	50
13 Courant de fuite et rigidité diélectrique à la température de régime	50
14 Surtensions transitoires	50
15 Résistance à l'humidité.....	51
16 Courant de fuite et rigidité diélectrique	51
17 Protection contre la surcharge des transformateurs et des circuits associés	51
18 Endurance	51
19 Fonctionnement anormal	51
20 Stabilité et dangers mécaniques	53
21 Résistance mécanique.....	54
22 Construction	55
23 Conducteurs internes.....	57
24 Composants	57
25 Raccordement au réseau et câbles souples extérieurs	58
26 Bornes pour conducteurs externes	58
27 Dispositions en vue de la mise à la terre	59
28 Vis et connexions	59
29 Distances dans l'air, lignes de fuite et isolation solide.....	59
30 Résistance à la chaleur et au feu.....	59
31 Protection contre la rouille	60
32 Rayonnement, toxicité et dangers analogues	60
Annexes	61
Annexe R (normative) Évaluation des logiciels.....	62
Annexe AA (normative) Sèche-linge à tambour à pompe à chaleur	63
Annexe BB (normative) Matériel électrique "n" non producteur d'étincelles	71
Bibliographie.....	72
Figure 101 – Calibre pour le mesurage des températures de surface	60

Tableau 101 – Échauffements maximaux pour les surfaces accessibles externes dans des conditions de fonctionnement normal avec la porte fermée.....	50
Tableau AA.1 – Températures maximales pour les motocompresseurs	65

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60335-2-11:2024

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

APPAREILS ÉLECTRODOMESTIQUES ET ANALOGUES – SÉCURITÉ –

Partie 2-11: Exigences particulières pour les sèche-linge à tambour

AVANT-PROPOS

- 1) La Commission Électrotechnique Internationale (IEC) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de l'IEC). L'IEC a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. À cet effet, l'IEC – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de l'IEC"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'IEC, participent également aux travaux. L'IEC collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de l'IEC concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de l'IEC intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les Publications de l'IEC se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de l'IEC. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que l'IEC s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; l'IEC ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de l'IEC s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de l'IEC dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de l'IEC et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
- 5) L'IEC elle-même ne fournit aucune attestation de conformité. Des organismes de certification indépendants fournissent des services d'évaluation de conformité et, dans certains secteurs, accèdent aux marques de conformité de l'IEC. L'IEC n'est responsable d'aucun des services effectués par les organismes de certification indépendants.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à l'IEC, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de l'IEC, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de l'IEC ou de toute autre Publication de l'IEC, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'IEC attire l'attention sur le fait que la mise en application du présent document peut entraîner l'utilisation d'un ou de plusieurs brevets. L'IEC ne prend pas position quant à la preuve, à la validité et à l'applicabilité de tout droit de brevet revendiqué à cet égard. À la date de publication du présent document, l'IEC n'avait pas reçu notification qu'un ou plusieurs brevets pouvaient être nécessaires à sa mise en application. Toutefois, il y a lieu d'avertir les responsables de la mise en application du présent document que des informations plus récentes sont susceptibles de figurer dans la base de données de brevets, disponible à l'adresse <https://patents.iec.ch>. L'IEC ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de brevets.

L'IEC 60335-2-11 a été établie par le comité d'études 61 de l'IEC: Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues. Il s'agit d'une Norme internationale.

Cette neuvième édition annule et remplace la huitième édition parue en 2019. Cette édition constitue une révision technique.

Cette édition inclut les modifications techniques majeures suivantes par rapport à l'édition précédente:

- a) le texte a été aligné sur l'IEC 60335-1:2020;
- b) certaines notes ont été converties en texte normatif (Article 1, Annexe AA);
- c) de nouvelles définitions relatives au type d'appareil sont mises en œuvre (3.5.102, 3.5.103, 3.5.104);
- d) des exigences spécifiques ont été ajoutées au 22.51 pour la commande à distance;
- e) des exigences spécifiques ont été ajoutées à l'Article 24 pour les condensateurs permanents de moteurs;
- f) de nouvelles modifications ont été apportées à l'Annexe R;
- g) les exigences relatives aux appareils qui utilisent des fluides frigorigènes inflammables ont été mises à jour à l'Article 21 et à l'Article 22 de l'Annexe AA;
- h) de nouvelles exigences relatives au matériel électrique "n" non producteur d'étincelles sont mises en œuvre à l'Annexe BB.

Le texte de cette Norme internationale est issu des documents suivants:

Projet	Rapport de vote
61/7072/FDIS	61/7096/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à son approbation.

La langue employée pour l'élaboration de cette Norme internationale est l'anglais.

Ce document a été rédigé selon les Directives ISO/IEC, Partie 2, il a été développé selon les Directives ISO/IEC, Partie 1 et les Directives ISO/IEC, Supplément IEC, disponibles sous www.iec.ch/members_experts/refdocs. Les principaux types de documents développés par l'IEC sont décrits plus en détail sous www.iec.ch/standardsdev/publications.

Une liste de toutes les parties de la série IEC 60335, publiées sous le titre général *Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité*, se trouve sur le site web de l'IEC.

La présente partie 2 doit être utilisée conjointement avec la dernière édition de l'IEC 60335-1 et ses amendements sauf si cette édition l'exclut. Dans ce cas, la dernière édition qui n'exclut pas la présente partie 2 est utilisée. Elle a été établie sur la base de la sixième édition (2020) de cette norme.

NOTE 1 L'expression "la Partie 1" utilisée dans la présente norme fait référence à l'IEC 60335-1.

La présente partie 2 complète ou modifie les articles correspondants de l'IEC 60335-1, de façon à transformer cette publication en norme IEC: Exigences particulières pour les sèche-linge à tambour.

Lorsqu'un paragraphe particulier de la Partie 1 n'est pas mentionné dans cette partie 2, ce paragraphe s'applique pour autant que cela soit raisonnable. Lorsque la présente norme mentionne "addition", "modification" ou "remplacement", le texte correspondant de la Partie 1 doit être adapté en conséquence.

NOTE 2 Le système de numérotation suivant est utilisé:

- les paragraphes, tableaux et figures qui s'ajoutent à ceux de la Partie 1 sont numérotés à partir de 101;
- à l'exception de celles qui sont dans un nouveau paragraphe ou de celles qui concernent des notes de la Partie 1, les notes sont numérotées à partir de 101, y compris celles des articles ou paragraphes qui sont remplacés;
- les annexes qui sont ajoutées sont désignées AA, BB, etc.

NOTE 3 Les caractères d'imprimerie suivants sont utilisés:

- exigences: caractères romains;
- *modalités d'essais: caractères italiques;*
- notes: petits caractères romains.

Les termes en **gras** dans le texte sont définis à l'Article 3. Lorsqu'une définition concerne un adjectif, l'adjectif et le nom associé figurent également en gras.

Le comité a décidé que le contenu de ce document ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de l'IEC sous webstore.iec.ch dans les données relatives au document recherché. À cette date, le document sera

- reconduit,
- supprimé,
- remplacé par une édition révisée, ou
- amendé.

NOTE 4 L'attention des Comités nationaux est attirée sur le fait que les fabricants d'appareils et les organismes d'essai peuvent avoir besoin d'une période transitoire après la publication d'une nouvelle publication IEC, ou d'une publication amendée ou révisée, pour fabriquer des produits conformes aux nouvelles exigences et pour adapter leurs équipements aux nouveaux essais ou aux essais révisés.

Le comité recommande que le contenu de cette publication soit adopté pour application nationale (obligatoire) au plus tôt 12 mois et au plus tard 36 mois après la date de publication.

IMPORTANT – Le logo "colour inside" qui se trouve sur la page de couverture de ce document indique qu'il contient des couleurs qui sont considérées comme utiles à une bonne compréhension de son contenu. Les utilisateurs devraient, par conséquent, imprimer ce document en utilisant une imprimante couleur.

INTRODUCTION

Il a été admis par hypothèse, en établissant la présente Norme internationale, que l'exécution de ses dispositions était confiée à des personnes expérimentées et ayant une qualification appropriée.

Les documents de recommandations concernant l'application des exigences de sécurité pour les appareils peuvent être consultés dans les documents de support du CE 61, accessibles sur le site web de l'IEC à l'adresse:

<https://www.iec.ch/tc61/supportingdocuments>

Cette information est donnée à l'intention des utilisateurs de la présente Norme internationale et ne constitue nullement un remplacement du texte normatif de la présente norme.

La présente norme reconnaît le niveau de protection internationalement accepté contre les dangers électriques, mécaniques, thermiques, liés au feu et au rayonnement des appareils, lorsqu'ils fonctionnent comme en usage normal en tenant compte des instructions du fabricant. Elle couvre également les situations anormales auxquelles on peut s'attendre dans la pratique et elle tient compte de la façon dont les phénomènes électromagnétiques peuvent affecter le fonctionnement sûr des appareils.

La présente norme tient compte autant que possible des exigences de l'IEC 60364, de façon à rester compatible avec les règles d'installation quand l'appareil est raccordé au réseau d'alimentation. Cependant, des règles nationales d'installation peuvent être différentes.

Si un appareil relevant du domaine d'application de la présente norme comporte également des fonctions couvertes par une autre partie 2 de l'IEC 60335, la partie 2 correspondante est appliquée à chaque fonction séparément, dans la limite du raisonnable. Si cela s'applique, l'influence d'une fonction sur les autres fonctions est prise en compte.

Lorsqu'une partie 2 ne comporte pas d'exigences complémentaires pour couvrir les dangers traités dans la Partie 1, la Partie 1 s'applique.

NOTE 1 Cela signifie que les comités d'études responsables pour les parties 2 ont déterminé qu'il n'était pas nécessaire de spécifier des exigences particulières pour l'appareil en question en plus des exigences générales.

La présente norme est une norme de famille de produits traitant de la sécurité d'appareils et a préséance sur les normes horizontales et génériques couvrant le même sujet.

NOTE 2 Les publications horizontales, les publications fondamentales de sécurité et les publications groupées de sécurité couvrant un danger ne s'appliquent pas, parce qu'elles ont été prises en considération lorsque les exigences générales et particulières ont été étudiées pour la série de normes IEC 60335.

Un appareil conforme au texte de la présente norme ne sera pas nécessairement jugé conforme aux principes de sécurité de la norme si, lorsqu'il est examiné et soumis aux essais, il apparaît qu'il présente d'autres caractéristiques qui compromettent le niveau de sécurité visé par ces exigences.

Un appareil utilisant des matériaux ou présentant des modes de construction différents de ceux décrits dans les exigences de la présente norme peut être examiné et soumis aux essais en fonction de l'objectif poursuivi par ces exigences et, s'il est jugé pratiquement équivalent, il peut être estimé conforme aux principes de sécurité de la présente norme.

NOTE 3 Les normes traitant des aspects non relatifs à la sécurité des appareils électrodomestiques sont:

- les normes IEC publiées par le comité d'études 59 concernant les méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction;
- les normes CISPR 11 et CISPR 14-1, ainsi que les normes applicables de la série IEC 61000-3 concernant les émissions électromagnétiques;
- la norme CISPR 14-2 concernant l'immunité électromagnétique;
- les normes IEC publiées par le comité d'études 111 concernant l'environnement.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60335-2-11:2024

APPAREILS ÉLECTRODOMESTIQUES ET ANALOGUES – SÉCURITÉ –

Partie 2-11: Exigences particulières pour les sèche-linge à tambour

1 Domaine d'application

L'article de la Partie 1 est remplacé par le texte suivant.

La présente partie de l'IEC 60335 traite de la sécurité des **sèche-linge à tambour** électriques destinés à un usage domestique et analogue, dont la **tension assignée** est inférieure ou égale à 250 V pour les appareils monophasés et à 480 V pour les autres appareils, y compris les appareils alimentés en courant continu.

La présente norme s'applique à la fonction de séchage des machines à laver le linge qui possèdent un cycle de séchage.

La présente norme traite également de la sécurité des **sèche-linge à tambour à pompe à chaleur**. Ces appareils peuvent utiliser des **fluides frigorigènes inflammables**. Des exigences supplémentaires pour ces appareils sont données à l'Annexe AA normative.

Les appareils non destinés à un usage domestique normal, mais qui peuvent néanmoins constituer une source de danger pour le public, tels que les appareils destinés à être utilisés par des usagers non avertis dans des magasins, chez des artisans et dans des fermes, sont compris dans le domaine d'application de la présente norme.

Les sèche-linge à tambour mis à la disposition commune des utilisateurs dans des immeubles d'habitation ou dans les laveries automatiques sont des exemples de tels appareils.

Dans la mesure du possible, la présente norme traite des dangers ordinaires présentés par les appareils, encourus par toutes les personnes.

Cependant, elle ne tient pas compte en général

- des personnes (y compris des enfants) dont
 - les capacités physiques, sensorielles ou mentales; ou
 - le manque d'expérience et de connaissanceles empêchent d'utiliser l'appareil en toute sécurité sans surveillance ou instruction;
- de l'utilisation de l'appareil comme jouet par des enfants.

L'attention est attirée sur le fait que

- pour les appareils destinés à être utilisés dans des véhicules ou à bord de navires ou d'avions, des exigences supplémentaires peuvent être nécessaires;
- dans de nombreux pays, des exigences supplémentaires sont spécifiées par les organismes nationaux de la santé, par les organismes nationaux responsables de la protection des travailleurs et par les organismes nationaux responsables de l'alimentation en eau.

La présente norme ne s'applique pas

- aux appareils prévus exclusivement pour des usages industriels;
- aux appareils destinés à être utilisés dans des locaux présentant des conditions particulières, telles que la présence d'une atmosphère corrosive ou explosive (poussière, vapeur ou gaz);
- aux appareils équipés de dispositifs générant de la vapeur dans lesquels la vapeur est produite à une pression dépassant 50 kPa.

2 Références normatives

L'article de la Partie 1 s'applique, avec l'exception suivante.

Addition:

IEC 60068-2-6, *Essais d'environnement – Partie 2-6: Essais – Essai Fc: Vibrations (sinusoïdales)*

IEC 60079 (toutes les parties), *Atmosphères explosives*

IEC 60079-7:2015, *Atmosphères explosives – Partie 7: Protection du matériel par sécurité augmentée "e"*

IEC 60079-7:2015/AMD1:2017¹⁾

IEC 60079-15:2017, *Atmosphères explosives – Partie 15: Protection du matériel par mode de protection "n"*

IEC 60335-2-34:2021, *Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-34: Exigences particulières pour les motocompresseurs*

IEC 60584-1, *Couples thermoélectriques – Partie 1: Spécifications et tolérances en matière de FEM*

ISO 817, *Refrigerants – Designation and safety classification* (disponible en anglais seulement)

ISO 7010:2019, *Symboles graphiques – Couleurs de sécurité et signaux de sécurité – Signaux de sécurité enregistrés*

3 Termes et définitions

L'article de la Partie 1 s'applique, avec les exceptions suivantes.

3.1 Définitions relatives aux caractéristiques physiques

3.1.9 *Modification:*

Remplacer le premier alinéa par ce qui suit:

fonctionnement de l'appareil dans les conditions suivantes:

L'appareil est mis en fonctionnement, le tambour étant chargé de linge dont la masse à sec est égale à la charge maximale indiquée dans les instructions.

¹⁾ Il existe une édition consolidée 5.1:2017 qui comprend l'IEC 60079-7:2015 et son Amendement 1:2017.

Le linge est constitué de pièces de coton décati à double ourlet, de dimensions approximatives 70 cm × 70 cm et d'une masse spécifique comprise entre 140 g/m² et 175 g/m² à sec. Le linge est imbibé d'eau ayant une température de 25 °C ± 5 °C et une masse égale à celle du linge.

Si la fonction de séchage peut suivre automatiquement la fonction de lavage dans une machine à laver le linge, l'appareil n'est pas chargé séparément. L'appareil est mis en fonctionnement avec la quantité maximale de linge indiquée dans les instructions pour le cycle combiné lavage-séchage.

Note 101 à l'article: Le coton dont la teneur en eau n'est pas supérieure à 10 % est considéré comme sec. Le coton conditionné pendant 24 h en air calme à une température de 20 °C ± 2 °C, avec une humidité relative comprise entre 60 % et 70 % et une pression comprise entre 860 mbar et 1 060 mbar, contient environ 7 % d'eau.

Un **générateur de vapeur** conçu pour être rempli à la main est rempli conformément aux instructions, l'eau étant ajoutée afin de maintenir la production de vapeur.

Un **générateur de vapeur** conçu pour être rempli automatiquement est raccordé au réseau d'alimentation en eau.

3.5 Définitions relatives aux types d'appareils

3.5.101

sèche-linge à tambour

appareil dans lequel le linge est séché en le faisant tourner dans un tambour rotatif à travers lequel de l'air chauffé est soufflé

3.5.102

sèche-linge à tambour à condensation

sèche-linge à tambour dans lequel l'air utilisé pour le séchage est déshumidifié en passant par un échangeur de chaleur ambiant, puis recirculé à travers la charge dans un système à boucle fermée

Note 1 à l'article: Un **sèche-linge à tambour à condensation** repose sur un ou plusieurs éléments chauffants résistifs.

3.5.103

sèche-linge à tambour à pompe à chaleur

sèche-linge à tambour qui utilise comme procédé de séchage un système de réfrigération à motocompresseurs hermétiques

Note 1 à l'article: Un **sèche-linge à tambour à pompe à chaleur** peut contenir un ou plusieurs éléments chauffants résistifs.

3.6 Définitions relatives aux parties d'un appareil

3.6.101

générateur de vapeur

dispositif dans lequel de la vapeur est produite à une pression inférieure ou égale à 50 kPa et dans lequel la pression est portée à la pression atmosphérique en l'absence de vapeur

3.8 Définitions relatives à des sujets divers

3.8.101

période de refroidissement

partie finale du cycle d'un **sèche-linge à tambour** pendant laquelle le tambour tourne de manière continue, l'élément chauffant étant à puissance réduite et avec une circulation d'air afin de réduire la possibilité de combustion spontanée de la charge de linge

Note 1 à l'article: Une rotation continue ne signifie pas une rotation dans le même sens si le fonctionnement prévoit l'inversion du sens en usage normal.

3.8.102

mousseline

tissu de coton blanchi d'environ 34 g/m² et dont le nombre de fils est de 10 à 13 fils/cm sur 9 à 12 fils/cm

3.8.103

fluide frigorigène inflammable

fluide frigorigène qui a une classification d'inflammabilité de groupe A2L, A2 ou A3 conformément à l'ISO 817

Note 1 à l'article: Pour les mélanges de fluides frigorigènes qui ont plus d'une classification d'inflammabilité, pour les besoins de la présente définition, la classification la plus défavorable est prise en compte.

4 Exigences générales

L'article de la Partie 1 s'applique.

5 Conditions générales d'essais

L'article de la Partie 1 s'applique.

6 Classification

L'article de la Partie 1 s'applique, avec l'exception suivante.

6.2 *Addition:*

Les appareils doivent être au moins IPX4.

7 Marquage et instructions

L'article de la Partie 1 s'applique, avec les exceptions suivantes.

7.1 *Addition:*

L'appareil doit porter le symbole ISO 7000-0790 (2004-01) ou doit comporter, en substance, l'indication suivante:

Lire les instructions

7.10 Addition:

Si la **position arrêt** est indiquée uniquement par des lettres, le mot "arrêt" doit être utilisé.

7.12 Addition:

Les instructions doivent indiquer:

- la masse maximale de linge sec, en kilogrammes, à utiliser avec l'appareil;
- que le **sèche-linge à tambour** ne doit pas être utilisé si des produits chimiques ont été utilisés pour le nettoyage;
- que le filtre à air doit être nettoyé fréquemment, le cas échéant;
- que l'accumulation de peluche autour du **sèche-linge à tambour** ne doit pas être admise (non applicable pour les appareils destinés à être raccordés à une ventilation vers l'extérieur de l'immeuble);
- qu'une ventilation appropriée doit être fournie afin d'éviter un refoulement, à l'intérieur de la pièce, de gaz en provenance d'appareils qui brûlent d'autres combustibles, y compris les feux ouverts (cette instruction n'est pas exigée si le **sèche-linge à tambour** évacue l'air à l'intérieur de la pièce).

Si le symbole ISO 7000-0790 (2004-01) est utilisé, sa signification doit être explicitée.

Les instructions doivent comporter, en substance, les indications suivantes:

- ne pas sécher dans le sèche-linge à tambour des articles non lavés;
- il convient que les articles qui ont été salis avec des substances telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, la cire et les substances pour retirer la cire soient lavés dans de l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de détergent avant d'être séchés dans le sèche-linge à tambour;
- il convient que les articles comme le caoutchouc mousse (mousse de latex), les bonnets de douche, les textiles étanches, les articles doublés de caoutchouc et les vêtements ou les oreillers qui comprennent des parties en caoutchouc mousse ne soient pas séchés dans le sèche-linge à tambour;
- il convient d'utiliser les produits assouplissants, ou produits similaires, conformément aux instructions relatives aux produits assouplissants;
- retirer des poches tous les objets tels que briquets et allumettes;
- remplir les générateurs de vapeur uniquement avec les liquides spécifiés par le fabricant.

Les instructions doivent comporter, en substance, la mise en garde suivante:

MISE EN GARDE: Ne jamais arrêter un sèche-linge à tambour avant la fin du cycle de séchage, à moins que tous les articles ne soient retirés rapidement et étalés, de telle sorte que la chaleur soit dissipée.

Les instructions des appareils pour lesquels la température de l'air mesurée conformément au 11.8 dépasse 55 °C lors du cycle de séchage doivent comporter, en substance, la mise en garde suivante:

MISE EN GARDE: L'appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par un fournisseur d'électricité.

7.12.1 Addition:

Les instructions doivent indiquer que:

- pour les appareils comportant des ouvertures de ventilation à leur base, les ouvertures ne doivent pas être obstruées par un tapis;
- l'air rejeté ne doit pas être évacué dans une évacuation utilisée pour les fumées rejetées en provenance des appareils qui brûlent du gaz ou d'autres combustibles (cette instruction n'est pas exigée si le **sèche-linge à tambour** évacue l'air à l'intérieur de la pièce);
- l'appareil ne doit pas être installé derrière une porte à verrouillage, une porte coulissante ou une porte avec une charnière du côté opposé à celle du **sèche-linge à tambour**, qui empêche ainsi l'ouverture totale du **sèche-linge à tambour**.

Si les instructions indiquent que le **sèche-linge à tambour** peut être placé sur le dessus d'une machine à laver le linge, elles doivent indiquer les machines à laver le linge qui sont appropriées. Des instructions doivent être données concernant l'assemblage du **sèche-linge à tambour** et de la machine à laver le linge. Les instructions doivent indiquer comment obtenir les dispositifs de fixation exigés, à moins qu'ils ne soient fournis avec l'appareil.

7.14 Addition:

La hauteur du symbole ISO 7000-0790 (2004-01) doit être d'au moins 15 mm.

7.15 Addition:

Le symbole ISO 7000-0790 (2004-01) ou le marquage "Lire les instructions" doit être facilement visible lorsque l'appareil est installé comme en usage normal.

8 Protection contre l'accès aux parties actives

L'article de la Partie 1 s'applique, avec l'exception suivante.

8.1.1 Addition:

Pour les parties d'appareils qui sont situées au maximum à 850 mm du sol après installation ou en usage normal, en plus d'utiliser le calibre d'essai 18, le calibre d'essai 19 de l'IEC 61032 est également appliqué chaque fois que le calibre d'essai 18 est utilisé, dans les mêmes conditions d'essai que le calibre d'essai 18. Le calibre d'essai 19 n'est pas appliqué aux appareils mis à la disposition commune des utilisateurs dans des immeubles d'habitation, dans les laveries automatiques.

9 Démarrage des appareils à moteur

L'article de la Partie 1 ne s'applique pas.

10 Puissance et courant

L'article de la Partie 1 s'applique.

11 Échauffements

L'article de la Partie 1 s'applique, avec les exceptions suivantes.

11.2 Addition:

Les filtres à air sont nettoyés puis 50 % de la surface du filtre est obturée.

11.3 Addition:

Lorsque les **surfaces accessibles** extérieures sont suffisamment planes et que l'accès le permet, le calibre d'essai de la Figure 101 est utilisé pour mesurer les échauffements des **surfaces accessibles** extérieures spécifiées dans le Tableau 101. Le calibre est appliqué sur la surface avec une force de $4\text{ N} \pm 1\text{ N}$ de manière à établir le meilleur contact possible entre le calibre et la surface. Le mesurage est effectué après une période de contact de 30 s.

Le calibre peut être maintenu en place à l'aide d'une pince de laboratoire sur statif ou d'un dispositif analogue. Tout instrument de mesure qui donne les mêmes résultats que le calibre peut être utilisé.

11.7 Modification:

Remplacer le premier alinéa par ce qui suit:

Les appareils qui comportent une minuterie, un dispositif de commande sensible à l'humidité ou un autre dispositif de commande limiteur de durée sont soumis à des cycles de fonctionnement. Chaque cycle comprend une période de fonctionnement d'une durée égale au temps maximal que peut fournir le dispositif de commande et une période de repos de 4 min pendant laquelle l'appareil est rechargé.

L'essai peut être terminé si l'échauffement d'aucune partie ne dépasse la valeur déterminée au cours du cycle précédent de plus de 8 K.

Les appareils qui ont un cycle combiné lavage-séchage sont mis en fonctionnement avec le programme de séchage qui conduit aux échauffements les plus élevés.

Les appareils équipés d'un **générateur de vapeur** sont mis en fonctionnement avec le mode de vapeur qui conduit aux échauffements les plus élevés.

Les autres appareils sont mis en fonctionnement continu jusqu'à l'établissement des conditions de régime.

11.8 Modification:

Remplacer le premier alinéa par ce qui suit:

Pendant l'essai, les échauffements sont surveillés en permanence et ne doivent pas dépasser les valeurs indiquées dans le Tableau 3 et le Tableau 101.

Addition:

Les échauffements sont mesurés avec la porte fermée.

La température de l'air à la sortie du tambour, mesurée au niveau du premier filtre collecteur de bourre après le passage de l'air dans la charge de linge, doit être mesurée pour les besoins du 22.105.

Tableau 101 – Échauffements maximaux pour les surfaces accessibles externes dans des conditions de fonctionnement normal avec la porte fermée

Surface ^c	Échauffement ^a K		
	Surfaces des appareils situées au maximum à 850 mm du sol après installation		Surfaces situées à plus de 850 mm du sol après installation ^b
	Surfaces frontales	Autres surfaces ^b	
Métal nu	38	42	42
Métal recouvert ^c	42	49	49
Verre et céramique	51	56	56
Plastique et revêtement plastique > 0,4 mm ^{d, e}	58	62	62

NOTE Les limites d'échauffement des poignées, boutons, manettes, claviers, pavés numériques et parties analogues sont spécifiées dans le Tableau 3.

^a Les échauffements ne sont pas mesurés sur:

- la face inférieure des appareils destinés à être utilisés sur un plan de travail ou sur le sol, lorsque ces surfaces sont inaccessibles par un calibre de 75 mm de diamètre et à extrémité hémisphérique;
- la face arrière des appareils, lorsque ces surfaces sont inaccessibles par un calibre de 75 mm de diamètre et à extrémité hémisphérique.

^b Si ces valeurs sont dépassées, l'essai peut être répété en éloignant l'appareil de la paroi latérale du coin d'essai. L'essai est répété pendant 1 cycle.

^c Un métal est considéré comme recouvert lorsqu'un revêtement en émail d'une épaisseur minimale de 90 µm ou qu'un revêtement non constitué majoritairement de plastique est utilisé.

^d La limite d'échauffement du plastique s'applique également aux matériaux plastiques de finition en métal d'épaisseur inférieure à 0,1 mm.

^e Lorsque l'épaisseur du revêtement plastique ne dépasse pas 0,4 mm, les limites d'échauffement du métal recouvert ou du matériau en verre ou céramique s'appliquent.

12 Charge des batteries à ions métalliques

L'article de la Partie 1 s'applique.

13 Courant de fuite et rigidité diélectrique à la température de régime

L'article de la Partie 1 s'applique, avec l'exception suivante.

13.2 Modification:

Dans le huitième alinéa, remplacer les deux derniers tirets par ce qui suit:

- pour les **appareils fixes de la classe I** 3,5 mA ou 1 mA par kW de **puissance assignée**, avec une limite maximale de 5 mA, si cette valeur est supérieure.

14 Surtensions transitoires

L'article de la Partie 1 s'applique.

15 Résistance à l'humidité

L'article de la Partie 1 s'applique, avec l'exception suivante.

15.2 Addition:

*L'essai est effectué avec le tambour rempli de linge mouillé comme cela est spécifié pour le **fonctionnement normal**, la masse de l'eau étant toutefois d'environ 1,5 fois la masse à sec du linge.*

*Les appareils destinés à être raccordés au réseau d'alimentation en eau sont mis en fonctionnement avec la sortie du circuit de condensation bloquée. La vanne d'entrée est maintenue ouverte, et le remplissage est poursuivi pendant 1 min après le début du débordement ou pendant 5 min après la mise en fonctionnement d'un **dispositif de protection** pour arrêter l'arrivée d'eau. Les portes sont ouvertes, mais les dispositifs de verrouillage ne sont pas forcés.*

Pour tous les appareils, une quantité de 0,5 l de solution de débordement est rapidement versée sur le dessus de l'appareil, de sorte que la solution déversée coule sur les surfaces de l'appareil qui intègrent les commandes, celles-ci étant mises en position marche. Les commandes sont ensuite mises en fonctionnement sur toute leur plage de service, cette opération étant répétée après 5 min.

16 Courant de fuite et rigidité diélectrique

L'article de la Partie 1 s'applique, avec l'exception suivante.

16.2 Modification:

Dans le quatrième alinéa, remplacer les deux derniers tirets par ce qui suit:

- pour les **appareils fixes de la classe I** 3,5 mA ou 1 mA par kW de puissance assignée, avec une limite maximale de 5 mA, si cette valeur est supérieure.

17 Protection contre la surcharge des transformateurs et des circuits associés

L'article de la Partie 1 s'applique.

18 Endurance

L'article de la Partie 1 ne s'applique pas.

19 Fonctionnement anormal

L'article de la Partie 1 s'applique, avec les exceptions suivantes.

19.1 Modification:

Remplacer la première phrase du troisième alinéa par ce qui suit:

Les appareils qui comportent des éléments chauffants sont soumis aux essais du 19.101 et du 19.102, selon le cas.

Addition:

Si un fonctionnement sans eau est une condition plus défavorable pour les appareils raccordés au réseau d'alimentation en eau, les essais sont effectués avec le robinet d'eau fermé. Ce robinet n'est pas réglé après démarrage de l'appareil.

*Le **générateur de vapeur** est mis en fonctionnement sans eau.*

19.2 Ne s'applique pas.

19.3 Ne s'applique pas.

19.4 Remplacement:

*L'appareil est mis en fonctionnement dans les conditions spécifiées à l'Article 11, mais avec du linge sec. Les dispositifs de commande qui limitent la température pendant l'essai de l'Article 11 et tous les **coupe-circuit thermiques à réarmement automatique** qui protègent les éléments chauffants sont simultanément court-circuités. L'essai est terminé à la fin de la durée maximale admise par une minuterie.*

*Pour les **sèche-linge à tambour à condensation**, l'essai est répété, mais avec 75 % de la sortie d'air du condenseur bloquée. L'essai est ensuite effectué à nouveau avec la sortie d'air complètement bloquée.*

19.9 Addition:

*L'essai de fonctionnement en surcharge est effectué sur les appareils équipés de **dispositifs de protection** contre les surcharges qui comportent des **circuits électroniques** destinés à protéger les enroulements du moteur du tambour. Cependant, l'essai n'est pas effectué si le **dispositif de protection** détecte directement la température des enroulements.*

19.13 Addition:

Le linge ne doit pas s'enflammer et ne doit présenter aucune carbonisation ni incandescence.

NOTE 101 Une coloration brun clair du linge et une légère émission de fumée ne sont pas prises en compte.

19.101 *L'appareil est mis en fonctionnement dans les conditions spécifiées à l'Article 11, mais avec du linge sec et la courroie du tambour retirée. La durée de l'essai est de 90 min ou la durée maximale admise par une minuterie.*

Si la circulation d'air est susceptible d'être empêchée du fait d'une condition de défaut, l'essai est répété, mais avec la courroie du tambour en position et avec la circulation d'air arrêtée. Une attention particulière doit être portée à la vérification que le linge est convenablement remué en diminuant la charge si nécessaire.

Si ces deux conditions sont susceptibles de se produire simultanément, les essais sont combinés.

19.102 Les appareils pour lesquels le calibre d'essai C de l'IEC 61032 permet d'accéder aux espaces qui contiennent des **parties actives** situées sous les trous du tambour sont soumis aux essais dans les conditions de court-circuit. Le court-circuit est appliqué à l'endroit le plus défavorable entre **parties actives** et entre les **parties actives** et d'autres parties métalliques, si un tel court-circuit peut être effectué au moyen d'une aiguille avec un diamètre approximatif de 1 mm et dont la longueur est inférieure ou égale à 50 mm. L'appareil est mis en fonctionnement comme cela est spécifié à l'Article 11, mais avec du linge sec.

19.103 Du linge en contact avec un capot de lampe ne doit pas provoquer un risque d'incendie.

La vérification est effectuée par l'essai suivant.

Dix couches de **mousseline** sont placées sur le capot de la lampe. L'appareil est alimenté à la **tension assignée** avec la porte ouverte jusqu'à l'établissement des conditions de régime. L'échauffement du capot ne doit pas dépasser 150 K.

20 Stabilité et dangers mécaniques

L'article de la Partie 1 s'applique, avec les exceptions suivantes.

20.1 Modification:

Supprimer les deux derniers alinéas relatifs à l'essai à 15°.

20.2 Addition:

Pour les parties d'appareils qui sont situées au maximum à 850 mm du sol après installation ou en usage normal, en plus d'utiliser le calibre d'essai 18, le calibre d'essai 19 de l'IEC 61032 est également appliqué chaque fois que le calibre d'essai 18 est utilisé, dans les mêmes conditions d'essai que le calibre d'essai 18. Le calibre d'essai 19 n'est pas appliqué aux appareils mis à la disposition commune des utilisateurs dans des immeubles d'habitation ou dans les laveries automatiques.

20.101 Il ne doit pas être possible d'ouvrir la porte pendant que l'appareil fonctionne, à moins que celui-ci ne soit équipé d'un dispositif de verrouillage qui débraye le moteur avant que l'ouverture de la porte ne dépasse 75 mm. Il ne doit pas être possible de démarrer le moteur lorsque l'ouverture de la porte est supérieure à 75 mm.

La vérification est effectuée par examen, par mesurage et par essai manuel, l'appareil étant alimenté à la **tension assignée** et mis en **fonctionnement normal**.

Si un dispositif qui empêche l'ouverture de la porte comporte une bobine ou un composant analogue pour verrouiller la porte en position fermée, le composant est mis sous tension et hors tension 6 000 fois, à une cadence de six fois par minute ou à la cadence imposée par la construction de l'appareil, si cette cadence est plus lente.

Le dispositif de verrouillage et ses composants doivent pouvoir assurer un usage ultérieur.

NOTE La porte peut être ouverte et fermée pendant l'essai si cela est nécessaire pour le fonctionnement mécanique du verrouillage.

20.102 Pour les appareils dont l'ouverture a une dimension supérieure à 200 mm et dont le tambour a un volume supérieur à 60 dm³, il doit être possible d'ouvrir la porte de l'intérieur avec une force qui ne dépasse pas 70 N.

La vérification est effectuée par examen, par mesurage et en appliquant une force de 70 N perpendiculairement au plan de la porte au point le plus éloigné des charnières.

Si l'appareil est équipé d'une porte décorative, l'essai est effectué avec cette porte fermée.

NOTE La force peut être appliquée à l'extérieur de la porte.

20.103 Les appareils avec des portes à charnières horizontales doivent avoir une stabilité adéquate lorsque la porte ouverte est soumise à une charge. Cette exigence ne s'applique pas aux **appareils encastrés** ni aux **appareils fixes**.

*La vérification est effectuée par l'essai suivant qui est effectué avec le **sèche-linge à tambour** placé sur une surface horizontale, même s'il peut être placé sur le dessus d'une machine à laver le linge.*

L'appareil vide est placé sur une surface horizontale et une masse de 23 kg est appliquée au centre de la porte ouverte. L'appareil ne doit pas se renverser et la porte et les charnières ne doivent pas être endommagées à un point tel que la conformité à la présente norme soit compromise.

20.104 Pour les appareils qui ont une porte sur une surface verticale avec une ouverture supérieure à 200 mm et dont le tambour a un volume supérieur à 60 dm³, il ne doit pas être possible de démarrer le moteur du tambour après la fermeture de la porte avant d'avoir actionné manuellement un dispositif séparé qui commande le mouvement du tambour.

NOTE Le volume peut être calculé à partir de la profondeur maximale et du diamètre intérieur maximal du tambour.

La vérification est effectuée par l'essai suivant.

*L'appareil est alimenté à la **tension assignée** et la porte est ouverte puis fermée.*

*Si la conformité repose sur le fonctionnement d'un **circuit électronique**, l'essai est répété dans les conditions suivantes appliquées séparément:*

- *les conditions de défaut de a) à g) en 19.11.2 sont successivement appliquées au **circuit électronique**;*
- *les essais concernant les phénomènes électromagnétiques du 19.11.4.2 et du 19.11.4.5 sont appliqués à l'appareil. Les essais sont effectués en déconnectant les dispositifs de protection contre les surtensions, sauf si ceux-ci comportent des éclateurs.*

Le moteur du tambour ne doit pas démarrer.

*Si le **circuit électronique** est programmable, le logiciel doit comporter des mesures pour contrôler les conditions de défaut/d'erreur spécifiées dans le Tableau R.1 et il est évalué conformément aux exigences applicables de l'Annexe R normative.*

21 Résistance mécanique

L'article de la Partie 1 s'applique.

22 Construction

L'article de la Partie 1 s'applique, avec les exceptions suivantes.

22.51 Remplacement:

Pour les appareils dont l'ouverture de porte a une dimension supérieure à 200 mm et avec un tambour dont le volume dépasse 60 dm³, un dispositif de commande de l'appareil doit être réglé manuellement sur le réglage de **commande à distance** avant de pouvoir faire fonctionner l'appareil dans ce mode. Le mode de **commande à distance** doit être désactivé automatiquement lorsque la porte ou le couvercle de l'appareil a été ouvert.

La **commande à distance** qui n'implique pas le démarrage ou le redémarrage d'un cycle différé de l'appareil n'exige pas le réglage manuel d'un dispositif de commande de l'appareil pour la **commande à distance**.

Exemples de ce type de fonctionnalité utilisateur à distance:

- annulation ou interruption d'un cycle de fonctionnement; ou
- modification des réglages configurables par l'utilisateur de l'appareil (température du cycle, par exemple).

Le mode de **commande à distance** doit être désactivé automatiquement en cas de perte du réseau d'alimentation, sauf si:

- la perte est inférieure à 300 ms; ou
- un changement d'état de la porte ou du couvercle peut être déterminé dans cette condition, dès lors que le réseau d'alimentation est rétabli; ou
- la porte ou le couvercle ne peut pas être ouvert(e) lors de la perte du réseau d'alimentation.

Une action manuelle distincte de la fermeture de la porte est nécessaire pour permettre à l'utilisateur de réinitialiser le cycle de **commande à distance**. Le verrou de la porte ou le dispositif de verrouillage de la porte doit être actionné lorsque l'appareil est réglé sur la **commande à distance** par l'utilisateur.

La vérification est effectuée par examen et, si nécessaire, par un essai approprié.

*Si la conformité repose sur le fonctionnement d'un **circuit électronique**, l'essai est répété dans les conditions suivantes appliquées séparément:*

- *les conditions de défaut de a) à g) en 19.11.2 sont successivement appliquées au **circuit électronique**;*
- *l'appareil est soumis aux essais des phénomènes électromagnétiques du 19.11.4.2 et du 19.11.4.5. Les essais sont effectués en déconnectant les dispositifs de protection contre les surtensions, sauf si ceux-ci comportent des éclateurs.*

*L'appareil ne doit pas passer en mode de **commande à distance** et tout réglage existant pour la **commande à distance** doit être désactivé.*

*Si des **circuits électroniques programmables** sont utilisés pour assurer la conformité, le logiciel doit comporter des mesures pour contrôler les conditions de défaut/d'erreur spécifiées dans le Tableau R.1, et il est évalué conformément aux exigences applicables de l'Annexe R normative.*

22.101 Les éléments chauffants doivent être situés ou protégés de façon que le linge ne puisse pas entrer en contact avec eux.

La vérification est effectuée par examen.

22.102 Les dispositifs de verrouillage doivent être construits de façon telle qu'un fonctionnement inattendu de l'appareil ne soit pas susceptible de se produire lorsque la porte est ouverte.

La vérification est effectuée par examen et en essayant de déclencher le dispositif de verrouillage au moyen du calibre d'essai B de l'IEC 61032.

22.103 Si les instructions indiquent que le **sèche-linge à tambour** peut être placé sur une machine à laver le linge, cela doit être possible sans que le **sèche-linge à tambour** ne se renverse ni ne tombe.

La vérification est effectuée par examen et par les essais suivants.

*La machine à laver le linge et le **sèche-linge à tambour** sont assemblés conformément aux instructions.*

*L'ensemble est placé dans la position la plus défavorable sur une surface inclinée de 5° par rapport à l'horizontale. Les appareils sont alimentés à la **tension assignée** et mis en **fonctionnement normal** les uns après les autres, puis tous ensemble.*

L'ensemble à vide est placé sur une surface horizontale et une force horizontale de 150 N est appliquée sur le bord supérieur de l'ensemble, les portes étant fermées.

*L'ensemble ne doit pas se renverser et le **sèche-linge à tambour** ne doit pas tomber de la machine à laver le linge.*

22.104 Le fonctionnement des **dispositifs de protection** contre les surchauffes ne doit pas désactiver la **période de refroidissement**, le cas échéant.

La vérification est effectuée au cours des essais de l'Article 19.

22.105 Afin de réduire le risque de combustion spontanée de la charge de vêtements, le cycle de séchage doit se terminer par une **période de refroidissement** destinée à réduire la température de la charge normale de linge à une valeur adaptée.

Cette exigence ne s'applique aux appareils pour lesquels la température de l'air utilisé au cours du cycle de séchage ne dépasse pas 55 °C.

Lorsqu'une pause ou une interruption du cycle de séchage ou une **période de refroidissement** est déclenchée par une **commande à distance**, l'appareil ne doit pas s'arrêter tant que la **période de refroidissement** n'est pas terminée.

NOTE La pause, l'interruption ou l'ouverture de la porte sont des exemples de commandes qui peuvent fonctionner différemment localement et à distance.

La vérification est effectuée par l'essai suivant.

L'appareil est mis en fonctionnement dans les conditions spécifiées à l'Article 11 et la température de l'air à la sortie du tambour doit être mesurée au niveau du premier filtre collecteur de bourre après le passage de l'air dans la charge de linge à l'intérieur du tambour.

*À la fin de la **période de refroidissement**, la température de l'air ne doit pas dépasser 55 °C.*

22.106 Les **générateurs de vapeur** doivent être vidangés dans l'atmosphère. L'ouverture doit avoir un diamètre minimal de 5 mm ou une surface minimale de 20 mm² et une dimension minimale de 3 mm.

La vérification est effectuée par examen et par mesurage.

22.107 Les appareils équipés de **générateurs de vapeur** doivent être construits de sorte à éviter tout débordement d'eau ou jet brusque de vapeur ou d'eau chaude susceptible d'exposer l'utilisateur à un danger lorsque l'appareil est utilisé conformément aux instructions.

Si des jets de vapeur ou de liquide sont rejetés par les **dispositifs de protection**, l'isolation électrique ne doit pas être affectée ou l'utilisateur ne doit pas être exposé à un danger.

La vérification est effectuée par examen pendant les essais de l'Article 11 et de l'Article 19.

22.108 Pour les appareils commandés par des **circuits électroniques programmables** qui limitent le nombre d'éléments chauffants et de moteurs alimentés simultanément, l'activation simultanée de toute combinaison d'éléments chauffants et de moteurs ne doit pas rendre l'appareil dangereux.

La vérification est effectuée par l'essai suivant:

- les conditions de défaut/d'erreur spécifiées dans le Tableau R.1 sont appliquées et évaluées conformément aux exigences applicables de l'Annexe R normative; ou
- l'appareil est mis en fonctionnement dans les conditions de l'Article 11 en étant alimenté à la **tension assignée**, les **circuits électroniques programmables** étant modifiés pour permettre l'activation simultanée de tous les dispositifs de chauffage et moteurs sous leur contrôle.

Dans ces conditions, les exigences du 19.13 doivent être respectées.

23 Conducteurs internes

L'article de la Partie 1 s'applique, avec l'exception suivante.

23.101 L'isolation et la gaine des conducteurs internes pour l'alimentation des électrovannes et des composants similaires, intégrés aux tuyaux extérieurs à l'appareil, doivent être au moins équivalentes à celle des câbles souples sous gaine légère en polychlorure de vinyle (dénomination 60227 IEC 52).

La vérification est effectuée par examen.

NOTE Les caractéristiques mécaniques spécifiées dans l'IEC 60227 ne sont pas vérifiées.

24 Composants

L'article de la Partie 1 s'applique, avec les exceptions suivantes.

24.1.4 Addition:

Le nombre de cycles de fonctionnement des programmeurs est de 3 000.

24.5 Modification:

Remplacer le deuxième alinéa par ce qui suit:

La vérification est effectuée par examen et par les essais appropriés.

Pour les condensateurs permanents de moteurs, la tension aux bornes du condensateur ne doit pas dépasser

- 95 % de sa tension nominale pour les condensateurs de classe de fonctionnement: classe A selon l'IEC 60252-1:2010, y compris l'IEC 60252-1:2010/AMD1:2013,
- 80 % de sa tension nominale pour les condensateurs de classe de fonctionnement: classe B selon l'IEC 60252-1:2010, y compris l'IEC 60252-1:2010/AMD1:2013,

*lorsque l'appareil est alimenté sous 1,1 fois la **tension assignée en fonctionnement normal**.*

*Pour les condensateurs de démarrage, la tension aux bornes des condensateurs ne doit pas être supérieure à 1,3 fois la tension nominale du condensateur lorsque l'appareil fonctionne sous 1,1 fois la **tension assignée**.*

24.8 Remplacement:

Les condensateurs permanents de moteurs dans les appareils pour lesquels le 30.2.3 s'applique et qui sont raccordés en série de façon permanente à un enroulement de moteur ne doivent pas créer de danger en cas de défaillance du condensateur.

L'exigence est respectée par les conditions suivantes:

- classe de protection de sécurité: S2;
- classe de fonctionnement: classe A ou classe B;
- sévérité de l'essai de chaleur humide;
 - durée de l'essai: 21 jours;
 - température de $40\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$ à une humidité relative de $93\% \pm 3\%$.

La vérification est effectuée par examen et par les essais appropriés, y compris les essais décrits dans l'IEC 60252-1:2010/AMD1:2013, 5.16.3 et 5.16.5, pour les condensateurs de classe de protection de sécurité S2. Après l'essai, une évaluation de la défaillance est effectuée conformément à l'IEC 60252-1:2010/AMD1:2013, 5.16.7.

24.101 Les coupe-circuit thermiques intégrés dans les **sèche-linge à tambour** pour assurer la conformité au 19.4 doivent être sans réarmement automatique.

La vérification est effectuée par examen.

25 Raccordement au réseau et câbles souples extérieurs

L'article de la Partie 1 s'applique.

26 Bornes pour conducteurs externes

L'article de la Partie 1 s'applique.